

# LA ALZADA DE TORRESTÍO

(2002 - 2003)



Amigos de Alzada de Torrestío

# SUMARIO

1. Introducción
2. El presidente de Honor
3. Crónica del "Primer Reencuentro"
4. Un poco de historia:  
Habla María Rufo, "Primera vaquera Mayor"
5. La alzada, por la Poeta de Torrestío
6. Necrológicas:  
Recordamos a Oliva Lince e hijo, Tito el Camón, Jesús de Bobes y a Amada El Caseru
7. Relación de familias vaqueras y estantes de Torrestío

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Coordinación: Pablo Barriada Rodríguez

Secretaría: Ana Josefa Rodríguez  
M<sup>a</sup> Jesús Álvarez  
M<sup>a</sup> Teresa Rodríguez

Colaboradores de este número:  
Honorino Alonso  
María Flórez

La poeta de Torrestío  
Los distintos informantes del Capítulo 7

Copyright: Amigos de Alzada de Torrestío

# 1. INTRODUCCIÓN

Esta pequeña publicación aspira a poner en contacto y a trabajar en un proyecto común a los antiguos vaqueros de Torrestío y a sus descendientes, a quienes aún continúan subiendo a la alzada todas las primaveras y a los estantes, o moradores del pueblo durante todo el año, para iniciar juntos la búsqueda y recuperación de la memoria colectiva de ese riquísimo patrimonio histórico y cultural que conformó la identidad de este pueblo y le dotó de unas características propias y diferentes del resto de los pueblos colindantes.

Es nuestro objetivo recoger de los mayores que hicieron la trashumancia y de los estantes, que fueron testigos de la misma, toda la información posible relativa a aquel modo de vida que se ha ido perdiendo de manera vertiginosa en los últimos treinta años: sus idas y venidas al Puerto, su concepto de familia, de propiedad, sus creencias, su evolución socio cultural, etc., pues los Vaqueros de Torrestío poseen algunas peculiaridades que los distinguen de otros pueblos denominados vaqueiros. Pasaban el invierno en los concejos de Oviedo, Siero, Llanera y Las Regueras principalmente, y se sentían tan identificados con su morada de invierno que trajeron el bable central, y otras representaciones culturales, a este pueblo de la provincia de León, confiriéndole un sello de identidad propio, que hicieron de él una isla socio-cultural en la comarca de Babia.

Sobre los vaqueros existen varias publicaciones científicas y de divulgación y no es nuestra intención rebatirlas o completarlas. Queremos, simplemente, narrar nuestra propia historia, tal y como la hemos vivido o nos la han transmitido, porque creemos que este proceso de reconstrucción nos ayudará entender nuestra identidad. Buscamos nuestras raíces con el propósito de afianzar las existentes, cuidando y conservando esa herencia familiar y colectiva del pueblo, porque podría asegurarse, que salvo una o dos excepciones, todas las familias del Torrestío actual provienen de uniones entre estantes y vaqueros a lo largo de la historia.

Desearíamos contribuir a la mejora urbana, ecológica y sociocultural del pueblo de Torrestío, tratando de fomentar el entendimiento y el respeto mutuo entre quienes han sido, o continúan siendo, vaqueros y los habitantes estantes actuales, sean residentes o veraneantes. Nuestra primera acción en este sentido ya ha tenido lugar cuando todos nos movilizamos con el fin de intentar evitar que se lleve a cabo el aprovechamiento de las aguas del Río Torrestío, lo que significaría no sólo perder nuestro río y convertir el pueblo en secano, con lo que ello supone de agresión al medioambiente y al modo de vida de los ganaderos, sino también destruir la bellísima cascada de "La Foz", única en estos parajes.

Querriamos también establecer contacto con los descendientes de aquellos antiguos torrestianos que viven en otras regiones europeas y en Hispanoamérica, para que, si un día regresan, puedan identificar sus raíces, el emplazamiento de sus antepasados y, hasta, quién sabe, quizás recoger un puñado de tierra de aquel huerto abandonado que un día sembró su abuela; nos gustaría conocer su evolución y que nos narren su pequeña o gran historia; saber qué recuerdos, sentimientos e impresiones -personales o transmitidos- guardan sobre la vida en el pueblo. En esta sociedad de la información y de la comunicación, que viaja tan rápido y olvida tan pronto, casi todo es posible vía Internet.

Y, como objetivo prioritario, querriamos transmitir a nuestros hijos e hijas el amor y el respeto por la conservación de ese patrimonio que, tan duramente, fueron forjando sus antepasados, entre el que cabe destacar su espíritu de cooperación y apoyo colectivo, tan olvidado en nuestra sociedad actual.

## 2. EL PRESIDENTE DE HONOR

Honorino Alonso fue presidente de la junta vecinal de Torrestío durante más de veinte años. Nos dice que recuerda cómo en la década de los cuarenta, el pueblo inicia un cambio al abrirse la carretera para transportar el mineral de almágre que se comenzó a extraer en los años cincuenta de la montaña norte del lago de la Cueva (Somiedo). De modo que en



la década siguiente el pueblo experimenta una fuerte transformación; los camiones empezaron a cruzarlo diariamente para transportar el mineral que teñía de rojo la carretera; las gentes empezaron a compaginar el trabajo en la mina con el de la casería; se abrieron nuevos bares y el pueblo empezó a ampliar su mundo de relación en el verano. La sociedad en esta estación ya no sólo se componía de los habituales estantes y vaqueros, que iban a las marinas en el invierno y de los pastores que bajaban a Extremadura. La nueva forma de vida trajo al pueblo las familias de la gente relacionada con la mina: capataces, mineros, transportistas,... El nuevo poder adquisitivo dejó su huella rápidamente en la compra de maquinaria, motos, coches,... y, también, en los arreglos y reformas que sufrieron varias casas, lo que desvirtuó el paisaje urbano tradicional de montaña. No todo fue progreso.

Honorino nos recuerda que todos los acuerdos relativos a ganados, pastos u otros asuntos vecinales se tomaban en el Concejo, al lado de la iglesia, a cuya asistencia se llamaba a los cabezas de familia, hombres o mujeres, mediante el toque de campana. Toda persona asistente tenía voz y voto y la asamblea decidía por mayoría.

Todo vecino empadronado en Torrestío tenía que declarar su ganado para pastar en los denominados terrenos de utilidad pública y había de pagar por cada res al ICONA para obtener las licencias de pasto.

La distribución y reparto de pastos también se tomaba en Concejo abierto. Había un guarda jurado para hacer respetar los cotos establecidos por la junta vecinal; de modo que primero pastasen las vacas, después las yeguas y finalmente las ovejas. En la primavera las vacas pastaban en los terrenos del Sur del pueblo. Las fincas propias se hacían respetar mediante guarda jurado, que lo pagaba el pueblo y con las multas que tenía que pagar los vecinos cada vez que una res entrase en una finca ajena. Estas multas se denominaban "prindadas" y el importe también era acordado por los vecinos. El guarda funcionaba en primavera, verano y otoño, pero no en invierno. Uno de los más conocidos y emblemáticos fue José Pizorro, casado con María Lince. Recorría los límites del pueblo diariamente y escribía en su pequeña libreta la descripción de la res o reses, su dueño y el nombre de la finca donde había sido "prindada".

La Derrota o pasto libre en las fincas no cercadas del pueblo, se establecía, de común acuerdo, tras terminar la recogida de yerba y mieses. Generalmente tenía lugar en septiembre.

Todos los vecinos colaboraban en la sextaferia, o arreglo de caminos, en el mes de junio antes de comenzar la yerba y quien faltase a la misma tenía que pagar una multa a las arcas del pueblo.

Los arriendos de los puertos: Solarco, Sousas, Trespando y Sopeña, se hacían anualmente mediante el sistema de pliego cerrado. ICONA establecía fechas de subasta y llevaba el 15% del valor adjudicado. Estos arriendos generaban importantes ingresos en las arcas del pueblo, al igual que el coto de caza, que se arrendaba por 10 años por importantes cantidades anuales.

Todos estos ingresos hacían posible las obras del pueblo: camino vecinal, luz, teléfono, agua, etc. Los vecinos no pagaban nada por estas instalaciones. La escuela también se arregló con esos fondos.

En los Concejos los vecinos interpeaban, discutían y manifestaban opiniones encontradas. A veces las discusiones eran acaloradas, pero los acuerdos se tomaban por votación.

### 3. CRÓNICA DEL "PRIMER REENCUENTRO"

Fue el día 19 de agosto del 2001 y, a la convocatoria apresurada para festejar el primer encuentro de antiguos vaqueros de Torrestío, asistimos unas cincuenta personas. Las prisas para reunir a la gente los días siguientes de Sacramento nos hicieron olvidar que ese día era la fiesta de Lugo de Llanera, por lo que muchas familias manifestaron no poder asistir, pese a haberles encantado poder hacerlo, y expresaron su deseo de que, en años sucesivos, no se hiciese coincidir este encuentro con dicha fiesta.

Iniciamos el acto a las 13,30 con un saludo de bienvenida y una breve explicación sobre la historia del pueblo, dirigida a los más jóvenes, que apenas lo conocían. Seguidamente se procedió a rezar una oración comunitaria por los vaqueros y estantes fallecidos para, a continuación, dirigirnos al Pedregal al son de gaita y tambor. Una vez allí procedimos a acampar y extender en el suelo manteles y viandas para compartir el almuerzo. Todo estuvo muy sabroso y abundante. Mención especial para la excelente sidra producida por el Llagar El Güelo, propiedad de Francisco García Cofiño, un nieto de María Botica.

Tras comer y beber todos juntos quisimos rendir un humilde, pero muy merecido homenaje, a tres de nuestros mayores.

No fue difícil establecer criterios: En primer lugar a la hija y nieta de vaqueros de más edad que allí se encontraba. En segunda instancia al que fue alcalde del pueblo durante muchos años, casado con una vaquera. Y, finalmente, a la vaquera poeta; personaje que está haciendo popular al pueblo con sus declaraciones a periodistas y reporteros televisivos. Así pues, la entrega de premios fue como sigue:

- Vaquera Mayor: María Rufo. Condecoración con banda de honor. Premio: Un portarretrato
- Presidente de Honor: Honorino. (Antiguo alcalde de Torrestío durante muchos años). Condecoración con banda de honor. Premio: tanque y batidor para sus tomas de huevos con vino.
- Poeta Mayor de Torrestío: Nieves. Condecoración con banda de honor. Premio: un portarretrato.



Hubo aplausos y enhorabuenas por doquier y también fotos. ¿Seremos capaces de seguir rindiendo homenajes a nuestros mayores en un futuro con actividades como ésta?

A continuación sorteamos una serie de regalos entre los asistentes, lo que resultó muy emocionante y divertido. La fiesta continuó con bailes al son de la gaita y tambor y acordeón -gracias al arte y buena disposición de los nietos de Carmina el Estañador y de Norinín- y terminamos en Casa del Parrondio tomando un chocolate todos juntos.

Desde estas páginas agradecemos a quienes contribuyeron al desarrollo y financiación de la fiesta costeadando las hogazas de pan, el chocolate, los premios y los regalos sorteados.

## 4. UN POCO DE HISTORIA: HABLA MARÍA RUFO, "PRIMERA VAQUERA MAYOR"

María Flórez, más conocida por María Rufo, es una de las más antiguas vaqueras de Torrestío. Esta familia tenía y tiene su casa de invierno en Parades, Concejo de Las Regueras, y pasaba como el resto de los vaqueros sus veranos en Torrestío, en una casa cercana a la Iglesia, restaurada en los años 60.

Mención aparte merece su antigua casa, especie de fortaleza medieval de planta cuadrada, techumbre de paja a cuatro aguas. Divida en dos plantas, baja y primera, cada una con acceso independiente por dos puertas de escasas dimensiones y alquería románica. También tenía dos saeteras, una al Oeste y otra al Este. Abajo estaba la cuadra; arriba la vivienda. En la parte inferior de la puerta había una gran piedra labrada con una inscripción en su parte interior que, para los niños, era un enigma. Nunca supimos que significaba. Traspasado el umbral nos encontráramos con un único aposento: cocina de llar, escaño, mesa y banco, camas,.... El suelo de grandes y gruesas tablas pobladas de rendijas donde más de una vez metíamos el pié,... Fue una fortuna haber tenido la suerte de habitar la que, sin duda, fue la casa más antigua de Torrestío; ¡qué pena que los organismos públicos de la época, por ignorancia o por abandono, consintieron que se perdieran muestras de nuestro patrimonio cultural tan bellas e interesantes como ésta! Hoy, esa casa, podría albergar un museo Etnográfico sobre la trashumancia en esta zona de Babia.

María es un archivo histórico. Su memoria excelente y sus vivencias dignas de ser recogidas por la mejor pluma. Contesta rápida y de forma amena, en el mismo bable o asturiano central que se hablaba hace cuarenta años. Toda una reliquia, que también conviene conservar.



P- María, cuéntanos la alzada a Torrestío: ¿En que época marchabais y donde dormíais?.

R- Bueno, yo yera muy pequeña, tenía ocho o diez años y diba con mi güela y con mi pá. Salíamos en mayo, más tarde que los otros vaqueros de La Braña y de Parades. Dibamos andando y a caballo con los animales y llevábamus algo pa comer pol viaje.

La primera noche pasábamoda en Proaza. Primero dormíase nel Palacio Prada. Años después ya dormíamos en Proaza, en casa Marín de Villanova y mi güela y yo dormíamos en cama, pero mi pá dormía col ganau. Dábennos el café antes de marchar y tratáben-nos bien, porque delles veces llevábamus-ys novielles pal puerto coles nuestres.

La segunda noche dormíamos en Posadorio, arriba de Ricabo y comíamos la comida de les doce arriba, nes campos de Trobaniellu, y la merienda en Porcineru, onde había un bar o posada y tomábamus café. Después ya dibamos a dormir a Torrestío.

P- ¿Cuándo llegabais, qué hacías?, ¿colocar las cosas?

R- ¡Que díbamos colocar, niñina, había poco que colocar! Encendíamos el fueu con unes cimes, mientras aviaben el ganau y calentábamus algo pa comer y pa la cama.

P- ¿Qué llevabais de comida en el viaje?, ¿chorizo y jamón?

R- ¡Que va niñinal, llevábamus güevos cocíos, tortilla, pan o boroña y a veces un pito guisáu. Por entós nun había chorizo, nin jamón; nun matábamus gocho. Los gochos, si se criaben, yeren pa vender.

P-¿Y la vuelta?, ¿cuándo veníais?.

R- Veníamos pa dir a la feria de San Simón a Grau, el 28 de octubre, porque mi güela texía calcetos de llana merina y diba vendelos ellí, pa sacar pa los enredos de casa. Yera muy buena texedora, a mi faciame medies con calaus que paicién puntilles y ella taba muy orgullosa d'elles. Un día tenía que dir a Uviéu a facer un retratu pa mandalo pa la fía pa l'Argentina y nun quiso vestir medies de seda, quiso facer el retratu con les que ella texía.

Bueno, dormíamos la primera noche nes Agüeres, en casa Lucio. La segunda en Caranga de Arriba y después, cuando se abrió la carretera, veníamos dormir a Proaza a casa Corona.

La segunda noche ya veníamos a casa. Llegábamos al oscurecer.

P- ¿Ibais y veníais siempre por Quirós?

R- Sí, hasta que se fixo la carretera de Páramo a Ventana, siempre se diba por Quirós. Después ya se diba por Teberga

P- ¿Cómo se llamaba tu güela?

R- Mi güela yera Genara Álvarez Blanco, yera de casa el Ballotu y casóse n'esta casa con mi güelo, Pedro Flórez... Gustabais muncho texer. Cardaba, filaba y texía la llana. También daba les bendiciones a les vaques antes de marchar pa que llegaren en paz

P- ¿Cómo era eso?; cuéntamelo.

R- (Sonríe) Pos mira. Diba de animal en animal esperrigotandoi agua con una rama de laurel bendito y agua bendita, que ella "pasaba" en una taza col cuernu. Como se pasaba el agua antes. ¿Nun sabes?

P- María, José Xiromo hablaba de que en ca' Xepe había gente que iba a Torrestío. ¿Sabes algo? pues yo tenía entendido que, en Parades, los únicos que hacían alzada antes de la guerra eran los de Nola, en casa el Balloto y vosotros.

R- Nun sé niñina, nun sé.... Bueno, espera, había uno que llamaban Cifero Xepe, hermano de Manuel de Xepe y diba al puertu (a Torrestío siempre se le denomina el puerto en esta zona). Verás, nusotros llevamos de renta la Corra de Santolaya, (en Torrestío), de Maria Botica, que la comprara a Cifero Xepe.

P- ¿Iban y venían todos los vaqueros juntos?

R- Pa venir algunas veces sí. Pa dir no, a nun ser que nos encontráramos con alguien. Mira, a veces dibamos por la venta y encontrábamos con algunos de los de Llanera.

Voy contate que nos pasó un a vez. Al baxar al Trechoiro, ahí por baxo La Venta, espantose una caballería nuestra y nun supimos porqué. Detrás veníen los de casa Alvarín el Coxo, fiu de una hermana de Maria Puente. Bueno, cuando paramos a dormir dímonos cuenta que faltaba una pita de les que diben na caballería. Seguro que se había salíu cuando pegó la espantina en Trechoiro. El caso ye que después vimos a Alvarín el Coxo guisar una gallina...

Gracies, María, por ayudarnos a reconstruir la historia de los vaqueros de Torrestío; nuestra historia y por recordamos que un pueblo que pierde su memoria pierde sus raíces. Salud para seguir contando experiencias y compartiendo tus recuerdos.



## 5. LA ALZADA, POR LA POETA DE TORRESTÍO: NIEVES LA DE NORINA

### HISTORIA DE UNA VAQUERA DE TORRESTIO

Voy a contaros, señores, la historia de mi infancia:  
Soy Nieves de Torrestío, me considero cristiana,  
Mi padre era Manuel y mi madre era Laura.  
Yo nací de trashumantes, de los vaqueros de alzada.

Bajada a las marinas

Salíamos de Torrestío, baxábamos por Ventana,  
Dexando hacia la derecha la Venta de Porcineiro, que estaba deteriorada  
y no se oía la campana, porque la nieve reinada.  
Llegábamos a Sierros Negros, pasábamos a la escampada.  
El campo es el de Xistrales, donde allí algo se tomaba.  
Y recordando la frase de esta manera se hablaba:  
"No hay hombre como Silvestre, que en el campo de Xistrales,  
se cogió la bota al hombro y convidó a toda a su gente".  
En el fondo hay una ermita, que es la de Trobaniello,  
La íbamos a visitar rezándole un padrenuestro  
y dándole una limosna, porque quedaba en desierto  
escuchando los silbidos, que los recibía del viento.  
Baxábamos por la Venta, pasábamos por Ricabo.  
Al fondo Santa Marina y, un poquito más abajo,  
está la Iglesia de Arrojo, donde ya nos acampamos.  
Allí posamos la carga, allí cantaban los gallos;  
allí catábamos les vaques, allí mamaben los xatos.  
Nosotros, junto a la capilla, también nos acomodábamos;  
allí hacíamos la cama y allí nos acostábamos:  
Unos rezaban el Credo; otros, muertos de cansancio,  
tenían que velar que no marchara el ganado.  
Venía otro nuevo día y seguíamos caminando:  
pasábamos las Agüeras, Caranga de Arriba y de Abajo  
y, al llegar a Proaza, allí quitábamos el sayo.  
Llegábamos al puente Trubia y allí ya nos separábamos,  
de la carretera a Oviedo hacia la de San Cucao.  
De San Cucao a Llanera. De Llanera a Castejón,  
donde había que cruzar la carretera a Gijón.  
Allí ya olien les fabes que mi madre cocinaba,  
pues ya nos faltaba poco pa llegar a Santolaya.  
Allí pasábamos l'invierno, esperando el mes de abril  
pa volver a la montaña a ver las yerbas salir.

## Subida al Puerto

Salíamos de Santolaya, camino de Torrestío,  
pa pasar por la vaguada, pues había mucho nieve pa cruzar por la collada.  
Veníamos por Porcineiro, donde hacíamos buena parada,  
pa contemplar la ermita que estaba deteriorada,...  
Al Sur está Torrebarrio, al Norte Puerto Ventana;  
Al Este ta Peña Ubiña y al Oeste Regañón y La Collada.  
Esto así ha sido vivido por la vaquera de alzada,  
que me llamo Maria Nieves, del pueblo de Santolaya,  
vecina de Torrestío, donde he sido casada  
y también he pasado miedo a las terribles nevadas.  
Y ahora voy a deciros que para Lugones he ido.  
No será por mucho tiempo pues ya recorrí el camino.  
Aquí termina la historia la poeta de Torrestío".



## 6. NECROLÓGICAS:

### Recordando a Oliva Lince e hijo, Tito El Campón, Jesús de Bobes y a Amada El Caseru.

Dedicamos un recuerdo emocionado y una oración a aquellos que nos han dejado a largo de este año:

- A Oliva, de casa del Parrondio, casada con Manolo Lince, y a su hijo Pepín, que nos dejó aún siendo joven. Los dos eran queridos y apreciados.

- A Tito el Campón, que aunque hace años dejó de venir por el pueblo le seguíamos y seguiremos recordando su buen humor y sus esfuerzos por comunicarse, a pesar de aquella sordera creciente. Era una buena persona.

- A nuestro muy querido Jesús de Bobes, que se conservó con espíritu joven hasta los 91 años. Hijo y nieto de vaqueros (hijo de Justa Bobes y de Emilio, de Villamar, Oviedo) que invernaba en Labres. Gran enamorado de Torrestío esperaba impaciente que se quitara la nieve del Aramo para poder ir pescar en sus años mozos y a coger setas o pasear en los últimos tiempos. Trasmitió a sus hijos y nietos su amor por estas tierras y nos contó muchas tradiciones y anécdotas que nos ayudarán a reconstruir la historia del pueblo y, que nosotros esperamos transmitir a las futuras generaciones.

- A Amada el Caseru, hija de María el Caseru y de Felipe de Torrebarrio. Nieta de Pepa el Caseru, que a su vez era hija de Maria La Gorda, de casa el Carretero, de Piles, antiguas vaqueros de Torrestío. Amada era una mujer agradable, inteligente y, haciendo honor a su nombre, amada por todos. La recordaremos siempre elegante, dulce y amable. Sin sus paseos por la carretera el paisaje del atardecer nunca será el mismo.

## 7. RELACIÓN DE FAMILIAS VAQUERAS Y ESTANTES DE TORRESTÍO

Conviene adelantar que la relación de "antiguas familias vaqueras" que aquí indicamos se refiere a aquellas que hicieron la alzada a lo largo del siglo XX. Algunas dejaron de ir a Torrestío al finalizar la guerra civil y se perdieron sus casas; otras abandonaron en los años sesenta y setenta.

Los listados quizás sean incompletos, o contengan errores, y el orden de presentación sólo responde a los contactos establecidos para iniciar esta recopilación, que ha sido hecha con la información obtenida tras la asistencia a la primera reunión de Vaqueros de Torrestío en Latores.

Esperamos poder seguir ampliando y mejorando esta información con la ayuda de las familias vaqueras y estantes o de aquellas otras que puedan informarnos. GRACIAS A TODOS.

Podéis enviar vuestras informaciones a lcs siguientes contactos:

Dirección: A. A. Torrestio; (Casa Genaro o casa Bobes). TORRESTÍO. León

Teléfono: 686558617

E-mail: pablobarriada@hotmail.com

Antiguas familias vaqueras	Lugar de alzada	Referencia o contacto en Torrestío
(OVIEDO)		
Ca Bobes	Latores	Casa Bobes
Ca'l Pizarro	Limanés	Luisa Pizarro
		César de María Lince
		Hijos de Manolín Pizarro
		Hijos de Avelino Pizarro
(LAS REGUERAS)		
Ca Genaro Barrera		Casa Genaro la Braña
Ca Ramonito		Casa Ramonito la Braña
Ca Xiromo (antigua Casa Ricarte)		Manolo e Ismael de Xiromo
Ca Pinón		Casa Pinón
Ca Rufu		Casa Rufo
Ca El Tato		Casa El Tato (Parades)
Ca Nolo		Ca Nolo
Casa el Ballotu (1)		Pachu Carmela (Parades)
(LLANERA, LUGO y SIERO)		
Ca Lince	Granda, Pruvia	Ca Lince
Ca Manolo Lince	El Forcón, Siero	
Casa Sixto Carlota	Lugo	Casa actual de Nora y Pepe
	Rufo y sobrinos	

Claves de interpretación:

- Cuando no se indica la referencia, el contacto es la casa de Torrestío

- (1) Antiguos vaqueros cuyos descendientes ya no poseen casa o no vienen a Torrestío

Antiguas familias vaqueras	Lugar de alzada	Referencia o contacto en Torrestío
Casa Puente	Lugo	Casa Loro
Casa Pepón de Manuela (1)	"	
Casa Cándido Campo (1)	"	
Casa Sixto (1)	Siero (Ordoño)	
Ca Viesca	Lugo	Pepe Viesca
Ca Lorito	La Barganiza (Siero)	Descendientes de Lorito
Ca Engracia	" "	Descendientes de Engracia
Ca Manuel de Laura (1)	" "	
Ca Prendes	Pruvia	Ca Prendes, Pruvia
Casa El Forno (1)	"	
Ca Miguelín	"	Ca Miguelín, Pruvia
Ca José Paula	Santolaya	Mary, de Casa Loro
Ca El Campón	La Barganiza, Siero	Maruja Campón
Cabecina	Santolaya	Hijos de Cabecina
Casa Xugos (1)	"	
Casa Gonzala (1)	La Campana	
Ca Botica	Fozalguerera - Pruvia	Ca Botica
Ca Manolo Pachu	Santolaya	Ramiro Manolo Pacho, Santolaya y Nieves y Norina
Ca Gorín	La Barganiza	José Gorín
Casa Adela Sucu Riba (1)	Llanera, Tabladiello	Hijos de Adela, Oviedo
Casa el Toledo (1)	Robledo, Lugo de Llanera	
Casa el Cardamuzo (1)	" "	
Casa Canor (1)	" "	
Casa el Tropu (1)	" "	
Casa Cabrillas (1)	" "	
Casa Laura el Santu (1)	" "	
Ca Loro (antiguo) (1)	Pruvia	
Casa Carola (1)	"	
Casa Reguera (1)	Lugo de Llanera	
Casa Patilles (1)	Pruvia	
Ca Pinón de Laura (1)	"	
Casa José de Celesta (1)	La Barganiza	
Casa Parafina (1)	"	
Ca Ramón de Telva (1)	Ordoño, Siero	Ramón de Telva, Ordoño
Ca'l Trinco (1)	Granda, Llanera	Casa el Trinco
Casa Pajina (1)	Piles, Villardevayo	Casa Pagina, Piles
Ca Bautista Perín	" "	Casa Bautista, Piles
Ca'l Carreteru (1)	" "	Ca el Carreteru, Piles
Casa el Civil (1)	" "	Casa el Civil, Piles

Claves de interpretación:

- Cuando no se indica la referencia, el contacto es la casa de Torrestío

- (1) Antiguos vaqueros cuyos descendientes ya no poseen casa o no vienen a Torrestío

Antiguas familias vaqueras	Lugar de alzada	Referencia o contacto en Torrestío
(TEVERGA)		
Ca l'Estañador	Teverga	Descendientes
Focella	" (La Focella)	Hijo de Focella
Casa Camilo	"	Hijos de Camilo y Josefa

(SALAS)

Ca'l Parrondio	Salas Rural)	César del Parrondio (Casa
----------------	-----------------	---------------------------

(Nota: La antigua "Casa el Parrondio" actualmente está dividida en dos establecimientos dedicados a la hostelería: la Casa Rural, propiedad de un nieto de la familia, y el Bar, regentado por una familia de Madrid que se asentó en el pueblo en tiempos recientes.)

· Antiguas familias estantes que poseen casa o propiedades en Torrestío y que residen en Oviedo, Llanera, Avilés, Las Regueras...

Casa	Contacto
Ca Sergio Loro	Sergio y Josefina Loro
Ca'l Caseru	Descendientes
Ca'l Sevillano	José Sevillano
Casa Manolín El Pizorru	Descendientes Elena, Maruja y hermanos
Casa de los de Teverga (descendientes de la familia vaquera de Casa el Carreteru)	
Antigua casa Segio l'Abeseo	Ángel y Carmina del Estañador
Ca l'Habanero	Ignacio y Ramiro
Casa Aurora	Alegría y familia
Gonzalo Aurora	Gonzalo y familia
Ca Ramón de Loro	Avelina Botica
Ca Manolón	Tita
Casa El Taco	Mercedes del Taco
Ca'l Fariño	
Casa descendientes de Engracia	Nietos de Engracia
Casa el Estañador	Sus actuales propietarios
Casa Máxima	

· Familias estantes en Torrestío en la actualidad

Casa Tilano  
Casa Sabino el Pizorro  
Casa Bernabé  
Casa Ovidio y Fermina  
Casa Senén del Parrondio  
Casa Loro  
Casa el Rojo  
Bar (antigua Casa el Parrondo)

· Familias que siguen practicando la trashumancia estacional con sus ganados

Casa	Trashuma a...
Casa el Ramonito	Las Regueras
Casa Pinón	Las Regueras
Baudilio Rufo	Las Regueras
Rosal y Selita	Las Regueras
Viesca	Llanera
Ramiro Manolo Pacho (no realiza la trashumancia todos los años)	Llanera
Aladino y Ramiro (antigua Casa Cándida)	Morcín
Graciano Palacio (antigua Casa Arturo)	Morcín

## 8. PROYECTOS FUTUROS

En estos momentos en los que, sobre todo en la grandes ciudades, la gente y en especial los ancianos, están sufriendo de soledad, en medio de la multitud, y de pérdida de identidad, es importante volver a las raíces, a los orígenes familiares y crear, como decíamos al principio, proyectos conjuntos que mejoren la calidad de vida. Que cuando se venga a Torrestío se compruebe que el pueblo mejora y se van recuperando a los descendientes de las antiguas familias de aquí originarias, para ir escribiendo su historia.

Dos proyectos parecen ser viables, por el momento:

a) Continuar con la revista, en la que distintos vaqueros y estantes vayan contando sus experiencias: caminos de alzada y aventuras sufridas en el viaje; antiguas creencias, fiestas y costumbres, anécdotas de relación con los pueblos babianos; toponimia; episodios de la guerra; memorias de los trashumantes a Extremadura, etc., etc. ¡Hay muchas cosas que recordar y escribir antes de que la transmisión oral de nuestros ancianos nos falte!

b) Continuar con los encuentros, como el iniciado, proporcionando momentos de alegría a los mayores e ir recagando pilas. Para ello es necesario crear una comisión de festejos encargada de los preparativos. En el próximo encuentro habría que nombrar a un "vaquero o vaquera mayor y a un estante mayor".

Con el fin de poder realizar los proyectos mencionados sería conveniente crear una Asociación de Amigos de Alzada de Torrestío, con sus estatutos correspondientes. Quienes deseen formar parte de dicha Asociación pueden, de momento, dirigirse a Ana Rodríguez (casa Genaro) o a Maria Jesús de Bobes y cumplimentar una ficha de inscripción.

Esperamos vuestras sugerencias y colaboraciones para formar parte del consejo de redacción.